

[DOSAR  
DE PRESĂ]



# RENAULT RAFALE: EXPERIMENTEAZĂ PLĂCEREA DE A CONDUCE





## CUPRINS

<b>CUPRINS</b> .....	EROARE! MARCAJ ÎN DOCUMENT NEDEFINIT.
<b>INTRODUCERE</b> .....	EROARE! MARCAJ ÎN DOCUMENT NEDEFINIT.
<b>DESIGN EXTERIOR</b>	
<b>UN SUV COUPÉ CU PERSONALITATE PUTERNICĂ</b> .....	<b>6</b>
Un SUV Coupé care își face simțită prezența .....	6
Proporții ideale pentru segmentul său.....	7
O grilă a radiatorului ce inspiră dinamism.....	8
O semnătură luminoasă cu o identitate puternică.....	8
Șase culori pentru caroserie, dintre care trei sunt noi.....	9
Accesorii pentru personalizare .....	9
<b>VIAȚA LA BORD</b>	
<b>PLACERE PENTRU TOATĂ LUMEA</b> .....	<b>10</b>
Solarbay, un plafon de sticlă conceput pentru a avea grijă de toți ocupanții.....	10
Scaune în stil sportiv.....	11
Un logo luminos pe scaune.....	12
Cusături tricolore .....	12
Fără piele .....	12
Materiale naturale și inovatoare .....	12
Spațiu interior "de primă clasă" .....	13
Cotieră spate ingenioasă .....	13
Nouă interfață grafică pentru ecran.....	13
Head-up display avansat.....	14
Iluminat ambiental personalizabil .....	14
<b>ECHIPAMENTE HIGH-TECH</b>	
<b>CONECTIVITATE, DESIGN INTUITIV ȘI SIGURANȚĂ</b> .....	<b>15</b>
Conectivitate perfectă .....	15
Utilizarea inteligenței artificiale .....	16
Siguranță fără a afecta plăcerea de a conduce .....	17
Setări personalizate la atingerea unui buton .....	17



Iluminat inteligent cu LED.....	17
Sistemul Active Driver Assist .....	17
Alte ADAS.....	18
<b>GRUP MOTOPROPULSOR:</b>	
<b>APOGEUL EFICIENȚEI.....</b>	<b>19</b>
E-TECH full hybrid 200 CP .....	20
Conduc în modul electric, fără încărcare.....	20
Cutie de viteze automată multimodală .....	20
<b>LA VOLANUL RAFALE E-TECH FULL HYBRID 200 CP</b>	
<b>MANEVRABILITATE INCISIVĂ CU AGILITATE OPTIMĂ .....</b>	<b>21</b>
Tren de rulare specific .....	21
Advanced 4Control .....	22
Sisteme de bord de nouă generație .....	22
Control incisiv .....	22
Performanță și eficiență combinate .....	22
Conducere hibridă predictivă .....	22
Confort la rulare .....	23
O semnătură sonoră semnată de Jean-Michel Jarre .....	23
<b>CALITATEA:</b>	
<b>O PRIORITATE ÎN PROCESUL DE DEZVOLTARE .....</b>	<b>24</b>
Teste rutiere intensive și variate .....	24
Palencia, o fabrică de ultimă generație .....	25
<b>FIȘĂ TEHNICĂ.....</b>	<b>26</b>
Dimensiuni.....	26
Caracteristici tehnice .....	27



## INTRODUCERE



*“Rafale reconectează Renault cu un vis mai vechi, unul în care marca își demonstrează capacitatea de a escalada noi înălțimi și chiar de a ocupa o poziție pe cele mai înalte trepte ale pieței. Este adevărat că marca a întâmpinat provocări în acest domeniu în trecut. Dar de data aceasta, ne ridicăm la înălțimea așteptărilor și avem ce ne lipsea înainte: un vehicul plin de viață, poziționat în segmentul SUV Coupé, un sistem de propulsie în ton cu vremurile sale, excelența mărcii în tehnologie și design și, de asemenea, un sentiment real de emoție...”*

Cu aceste cuvinte, Luca de Meo, CEO al Grupului Renault, a dezvăluit Renault Rafale, noul model emblematic al Renault, la Paris Air Show, pe 18 iunie 2023.

Exprimând flerul francez pentru excelență și design îndrăzneț, numele Rafale se conectează la [trecutul prestigios al Renault în industria aviatică franceză](#), și la recordurile doborâte de Caudron-Renault Rafale, care a atins o viteză de 445 km/h în 1934.

Caracterul asertiv al lui Rafale este vizibil în stilul său. Liniile sculptate și caracteristicile high-tech exprimă noul limbaj de design al Renault. Cu atenție la detalii și jocul de lumină și texturi, este un vehicul care surprinde, uimește și captivează privitorul.



Rafale este un exponent al conceptului *voiture à vivre* pe segmentul premium, oferind o experiență îmbunătățită în ceea ce privește plăcerea de a conduce și de a călători. Este dotat cu cea mai bună tehnologie Renault în termeni de siguranță, performanță și manevrabilitate, fără a neglija confortul la bord.

Cu un spațiu interior generos și o gamă largă de caracteristici high-tech, Rafale oferă o experiență la bord excepțională pentru toată lumea.

Pe lângă sistemul de propulsie E-Tech hibrid de 200 CP, ce are un raport dovedit între performanță/eficiență și este disponibil deja pe Austral și Espace, Rafale are și un nou sistem de propulsie E-Tech 4x4 de 300 CP. Chintesența tehnologiei Renault E-Tech, acest sistem de propulsie plug-in hibrid adaugă un nou motor electric pe puntea spate pentru mai multă putere, precum și funcționarea permanentă cu tracțiune integrală. În echiparea Atelier Alpine, această versiune de motorizare va avea setări specifice pentru șasiu și moduri de conducere și, alături de un sistem de suspensie activă conectat la o cameră pentru control predictiv, oferă experiența supremă de conducere.

**În România, Renault Rafale E-Tech full hibrid 200 CP va fi disponibil în două echipări, Techno și Esprit Alpine. Comenzile în România vor fi deschise la sfârșitul lunii mai 2024, iar primele livrări sunt programate să aibă loc începând cu luna septembrie a acestui an.**

Disponibil atât cu nivelul de echipare Esprit Alpine, cât și Atelier Alpine, sistemul de propulsie E-Tech 4x4 de 300 CP va fi disponibil din toamna anului 2024.



“Renault Rafale este esențial pentru planul strategic Renaulution, pentru că simbolizează ascensiunea noastră la un nivel superior, arătând că suntem jucători credibili în fiecare segment. Cu un design captivant, acest SUV Coupé oferă o plăcere intensă și excepțională de condus, datorită sistemelor de propulsie hibride și șasiului de referință, care pun în prim plan toată pasiunea și expertiza inginerilor Renault.”



Fabrice Cambolive, CEO Renault brand



## DESIGN EXTERIOR: UN SUV COUPÉ CU PERSONALITATE PUTERNICĂ

*Construit pe platforma CMF-CD de nouă generație, Renault Rafale se mândrește cu un design îndrăzneț și distinctiv. Rescriind ce exista, designerii și-au propus să aplice caracteristicile noului limbaj de design al mărcii, pentru a transmite forță și spontaneitate.*



### **Un SUV Coupé care își face simțită prezența**

Stilul fastback ușor ridicat plasează Renault Rafale direct în categoria SUV coupé, cu o siluetă dinamică și sportivă și margini pronunțate. Cu linii caracteristice ce creează fâșii calibrate de lumină de-a lungul caroseriei (vezi p. 25) ca accente de design, la Rafale s-a lucrat cu detalii extinse pentru a transmite un puternic sentiment de calitate.

*“Pentru a funcționa, un design trebuie să fie puternic și eficient de la orice distanță: fie că ești la 50 de metri, la 10 metri sau chiar 50 de centimetri. Renault Rafale transmite o impresie puternică de la distanță, cu caracteristici și proporții frontale bine definite. Pe măsură ce te apropii, liniile fluide sunt cele care atrag privirea. Iar în prim-plan, atenția la detalii este cea care te face să vrei să afli mai multe. Ne-am propus să includem un element surpriză ori de câte ori este posibil.”*

Alexis Martot, Head of Exterior Design, Renault

### **CONTACT PRESĂ**

[simona-iozefina.oprea@renault.com](mailto:simona-iozefina.oprea@renault.com)

<https://media.renault.ro>



**Proporții ideale pentru segmentul său**

Renault Rafale are 4,71 m lungime și 1,86 m lățime, ceea ce îl plasează direct în segmentul D. Cu o înălțime de 1,61 m, este un SUV sportiv prin excelență.

Ampatamentul lung (2,74 m, la fel ca la Espace) permite o linie profilată, fluidă a plafonului, ușor curbată pentru a menține spațiu suficient pentru cap în spate.

*"Cu dimensiunile sale generoase, designul dinamic și personalitatea puternică, Renault Rafale ocupă o poziție naturală ca noul vârf de lance al mărcii Renault."*

Agneta Dahlgren, CMF-CD Design Project Director



## O grilă frontală ce inspiră dinamism

Inspirată de imaginea mărcii Renault, grila radiatorului Rafale este alcătuită din elemente grafice în formă de diamante mici dispuse într-un design 3D în jurul logo-ului central. Modelul amintește de grilele de tip fagure văzute pe vehiculele de lux de altădată. Fundalul albastru sau gri ardezie (în funcție de versiune) pare să apară și să dispară în funcție de unghiul din care privești – la fel ca la o operă de artă optică din anii 1970.

## Semnătură luminoasă cu o identitate puternică

Tema diamantului se regăsește și în semnătura luminoasă a lui Renault Rafale, pentru un efect puternic și robust.

*“Ai un sentiment de încântare și libertate în modul în care diamantul apare în fiecare aspect al designului. Semnătura luminoasă este în mod clar inspirată de logo, cu un joc de linii oblice care trimit în mod natural la emblema Renault.”*

Agneta Dahlgren, CMF-CD Design Project Director

Demonstrând o atenție deosebită la detalii, farurile cu tehnologie Matrix LED Vision (opționale) sunt prevăzute cu un film dicroic (multicolor).

Stopurile sunt separate pentru a oferi automobilului o prezență vizuală puternică. Forma lor este inspirată de puzzle-urile tangram chinezești, în care un pătrat este împărțit în șapte piese. Când sunt pornite, acestea sunt aduse la viață datorită tehnologiei micro-optice. Când sunt oprite, ele par niște "cuburi de gheață plutitoare".







## **Şase culori pentru caroserie, dintre care trei sunt noi**

Renault Rafale este disponibil în cinci culori de caroserie, dintre care două sunt noi: Satin Pearl White și Summit Blue. Flame Red, Starry Black și Gloss Slate Grey sunt celelalte trei nuanțe ale paletii pentru caroserie. Versiunea E-Tech 4x4 Atelier Alpine de 300 CP prezintă în premieră Satin Summit Blue, o nuanță exclusivă pentru acest model.

## **Accesorii pentru personalizare**

"Pachetul de personalizare exterioară" al Renault Rafale include carcase pentru oglinzile retrovizoare și plăci de protecție față și spate în Satin Pearl White sau Satin Summit Blue. Cu nouă combinații posibile, șoferii pot opta pentru nuanțe tonale sau contrastante.

De asemenea, sunt disponibile o serie de caracteristici suplimentare, inclusiv un spoiler negru lucios pentru portbagaj pentru o notă sportivă, planșe de rulare, suporturi pentru biciclete și schiuri, bare de plafon quickfix și un cârlig de remorcă care se pliază electric.



## VIAȚA LA BORD: PLĂCERE PENTRU TOATĂ LUMEA

*La interior, Renault Rafale dispune de panoul din sticlă opacizantă Solarbay, împreună cu noua interfață grafică a OpenR pe ecranul dublu. Noile scaune speciale includ o cotieră ingenioasă de înaltă tehnologie pentru pasagerii din spate, împreună cu o gamă de culori și materiale inovatoare. În timp ce cockpit-ul este construit pentru a reda plăcerea de a conduce, Rafale ține cont și de pasageri, în conformitate cu ADN-ul Renault.*



**Solarbay, un plafon de sticlă opacizantă, conceput pentru a avea grijă de toți ocupanții**  
[Plafonul din sticlă opacizantă Solarbay](#) (1.470 x 1.117 mm) dispune de tehnologia AmpliSky, în care structura moleculară a cristalelor lichide dispersate în polimeri (PDLC) reacționează la un curent electric. Cele nouă segmente ale plafonului vitrat se întunecă la cerere, oferind protecție maximă împotriva soarelui în câteva secunde, fără a fi nevoie de trapă. Acest plafon inteligent din sticlă poate fi controlat printr-un comutator sau prin comandă vocală Google Assistant.



Șoferul și pasagerii pot alege între patru poziții ale plafonului: complet transparent, complet opac, transparent față și spate opac sau invers. Cu tehnologia sa laminată multistrat, acoperișul Solarbay minimizează, de asemenea, efectele de "seră" și de "frigider". Când șoferul oprește contactul și părăsește mașina, geamul se estompează automat. La pornire, plafonul revine la ultima setare.

*"Plafonul din sticlă opacizantă Solarbay este exemplul perfect al tehnologiei funcționale și la îndemână pe care ne-am dorit-o pe Renault Rafale. Este mai eficient decât o trapă standard din toate punctele de vedere, precum și mai inteligent și mai ușor de utilizat. Și produce, de asemenea, acel efect de wow!"*

Gwenaël Le Merrer, Head Engineer, Renault Rafale

## **Scaune în stil sportiv**

Renault Rafale vine cu noi scaune speciale ce prezintă ranforsări laterale pentru o susținere excepțională.

Tapițeria Alcantara contribuie la ambianța sportivă, fiind în același timp eco-responsabilă ca prima Alcantara reciclabilă până la un nivel de 61%.

Disponibile ca accesorii, tetierele tapițate cu Alcantara adaugă o notă suplimentară de eleganță și confort pentru o călătorie de primă clasă.

*"Pentru a sublinia și mai mult efectul de "grand tourer", ranforsările laterale de pe scaune seamănă cu godroanele de pe o jachetă de motociclist."*

François Farion, Design Director, Colour & Trim, Renault Group



## Un logo luminos pe scaune

Pe versiunile Esprit Alpine și Atelier Alpine, tapițeria perforată Alcantara dezvăluie o căptușeală albastră. Un A cu o săgeată în partea de sus a spătarului se aprinde și pulsează în ritmul bătăilor inimii. Culoarea iluminatului corespunde opțiunii selectate în setările MULTI-SENSE. Unic pe piață în acest segment, acest sistem folosește un ghidaj flexibil din silicon, fără impact asupra confortului spătarului. Această nouă tehnologie este prezentă aici în premieră mondială.

*"Renault Rafale își recunoaște șoferul atunci când se apropie. "Bătăile inimii" logo-ului Alpine iluminat de pe scaune semnifică legătura strânsă dintre ei. Este o invitație la a experimenta plăcerea de a conduce, exprimată printr-un nivel de pasiune nemaivăzut până acum."*

Agneta Dahlgren, CMF-CD Design Project Director

## Cusături tricolore

Pentru a realiza cusăturile albastre, albe și roșii pentru habitacul echipei Esprit Alpine a Renault Rafale, uzina din Palencia a achiziționat o nouă mașină cu trei capete, capabilă să coasă în trei culori diferite în același timp.

## Fără piele

Renault își confirmă obiectivul de a elimina complet pielea din vehiculele sale. Apelând la TEP, o țesătură granulată mai plăcută la atingere decât pielea, Renault a reușit să elimine toate materialele de origine animală, continuând în același timp să mulțumească simțurile tactile. 50% din acest material este reciclat pe întreg volanul și 100% pe materialul de suport al tapițeriei interioare.

## Materiale naturale și inovatoare

Renault Rafale este primul model care include ardezie și plută colorată în habitacul. Pe echiparea Esprit Alpine, ardezia amintește de Alpi. Vizibile pe tabloul de bord orientat spre pasager, foile excepțional de subțiri de ardezie se modelează pe contururi la fel de ușor ca o foaie de lemn, fără a se rupe. Echiparea Techno prezintă plută naturală colorată în negru pe banda de pe bord. În plus față de calitățile sale decorative, este nereflectorizantă.

## CONTACT PRESĂ

[simona-iozefina.oprea@renault.com](mailto:simona-iozefina.oprea@renault.com)

<https://media.renault.ro>



## Spațiu interior de primă clasă

Oferind un spațiu interior generos atât în față, cât și în spate, Renault Rafale ridică ștacheta în ceea ce privește plăcerea călătoriei. Construit pe aceeași platformă ca Espace, Rafale are un ampatament lung, de 2,74 m, ceea ce îi permite să ofere cel mai generos spațiu pentru genunchi de pe piață, de 302 mm. Ampatamentul lung și linia ușor înclinată a plafonului contribuie, de asemenea, la suficient spațiu pentru cap în spate, de 880 mm, aproape la fel ca pe Espace (892 mm), fără a avea un impact

asupra stilului aerodinamic oferit de caroseria coupé. În ceea ce privește capacitatea portbagajului, Rafale dispune de un portbagaj de 627 litri (532 dm<sup>3</sup> VDA).

*"Cu Renault Rafale, clienții noștri nu vor trebui să aleagă între un coupé sportiv cu profil dinamic și o mașină cu habitacul generos. Le oferim pe ambele! Datorită portbagajului și spațiului generos pentru scaunele din spate, Renault Rafale este cu siguranță echipat pentru călătorii lungi."*

Antoine Marin, Product Leader, Renault Rafale



## Cotieră spate ingenioasă

Pentru o experiență îmbunătățită la bord, Renault Rafale dispune de o cotieră spate ingenioasă, dedicată activităților multimedia. Această cotieră de înaltă tehnologie include două prize USB, spațiu de stocare pentru tablete și smartphone-uri și două suporturi pliabile pe permit vizualizarea confortabilă a ecranelor.

## Noua grafică a ecranului

Cockpit-ul digital OpenR al Renault Rafale are două ecrane adiacente dispuse în formă de L: un afișaj orizontal TFT cu diagonala de 321 cm<sup>2</sup> și 12,3 inch (1920 x 720 pixeli, format landscape) și un ecran tactil vertical care măsoară 453 cm<sup>2</sup> și 12 inch în diagonală în mijlocul consolei (1250 x 1562 pixeli, format portret).



Poziționat pentru vizibilitate și confort maxim, ecranul OpenR permite șoferilor să se bucure de sistemul multimedia OpenR Link fără a-și lua ochii de la drum.



Îmbunătățită de ecosistemul Google, experiența de navigație Renault stabilește noi standarde în sectorul auto. Utilizatorii pot naviga în sistem în același mod ca pe un smartphone. Ecranul central are o nouă interfață grafică. Fiecare setare MULTI-SENSE corespunde unui aspect diferit, cu un afișaj, modele și culori specifice.

*“Când am introdus sistemul multimedia OpenR Link pe Megane E-Tech electric, acesta a redefinit experiența de conducere și se*

*consideră acum că a definit standardul. Pe Rafale, am ajustat grafica și semnătura sonoră pentru a reflecta personalitatea puternică a mașinii. Grading-ul culorilor este la un nivel rar întâlnit într-o interfață om-mașină. Pasagerii se vor bucura de o experiență mult mai mare decât călătoria în sine!”*  
Romain Mottier, Head of Experience Design, Renault Group

## Un head-up display avansat

Renault Rafale dispune de un head-up display mare (9,3 inch). Informațiile despre viteza vehiculului, sistemele active de asistență la conducere, alertele de viteză și datele de navigație sunt proiectate direct pe parbriz, pentru o vizibilitate optimă în toate contextele.

## Iluminat ambiental personalizabil

Pentru a crea o atmosferă veselă și primitoare în habitacul, Renault Rafale oferă o varietate de opțiuni de personalizare prin setările MULTI-SENSE. De exemplu, șoferii pot selecta culoarea iluminatului ambiental "Living Lights" realizat prin benzile LED de pe tabloul de bord și panourile portierelor.

Pentru a crea o atmosferă mai relaxantă, culoarea iluminatului este ajustată automat la fiecare 30 de minute pe baza ciclului circadian (ceasul biologic de 24 de ore) și a momentului zilei (culori reci în timpul zilei, culori calde noaptea).



## **ECHIPAMENTE HIGH-TECH: CONECTIVITATE, DESIGN INTUITIV ȘI SIGURANȚĂ**

*Renault Rafale este livrat cu toate caracteristicile high-tech ale platformei CMF-CD, de la sisteme de asistență la conducere (ADAS) la sistemul multimedia OpenR Link, cel mai intuitiv de pe piață. Cu această tehnologie conectată, deschisă, vehiculul rămâne mereu actualizat. În același timp, inteligența artificială oferă noi servicii pentru toți pasagerii.*



### **Conectivitate perfectă**

Renault Rafale sterge granițele dintre viața digitală din afara și cea din interiorul mașinii, dintre smartphone și sistemul multimedia OpenR Link cu Google încorporat.

Sistemul oferă acces la Google Maps, Google Assistant și o serie de aplicații (50 sau mai multe, în funcție de țară și versiune) prin intermediul catalogului Google Play. La fel ca pe un smartphone. Interfața este, de asemenea, complet personalizabilă și compatibilă cu Android Auto și Apple Carplay, utilizând o conexiune prin cablu sau wireless.



Cu un un nou design al interfeței (vezi p. 14), sistemul multimedia OpenR Link de la Rafale dispune de Android Automotive 12.

Un sistem deschis ce este conectat la cloud, OpenR Link integrează automat actualizările recomandate [folosind tehnologia FOTA \(firmware over the air\)](#). Utilizatorii pot fi la curent fără a vizita service-ul sau reprezentanța, deoarece întreținerea este acum predictivă. Sistemul poate furniza informații despre piese noi sau despre alinierea roților sau despre aerul condiționat.

### **Utilizarea inteligenței artificiale**

Renault Rafale este disponibil cu o serie de funcții alimentate de AI, contribuind la confortul atât al șoferului, cât și al pasagerilor. De exemplu, sistemul va sugera oprirea aerului condiționat dacă o fereastră este deschisă sau pornirea acestuia dacă este prea cald. Aceste recomandări proactive se bazează pe proceduri "de rutină", enumerate și analizate la fiecare călătorie.





## **Siguranță fără a afecta plăcerea de a conduce**

Renault Rafale este echipat cu 32 de sisteme avansate de asistență pentru șofer (ADAS) care se încadrează în trei categorii: conducere, siguranță și parcare. De asemenea, include o nouă funcție ISA sau Intelligent Speed Assist, care citește limita actuală de viteză și avertizează șoferul dacă vehiculul se deplasează prea repede. În plus, Rafale include sistemul Safety Coach ca standard, pentru a încuraja un stil de conducere mai calm și pentru a

reduce riscul de accidente. Toate aceste caracteristici fac parte din "Human First Program" lansat de Renault în 2023 pentru a îmbunătăți siguranța șoferilor, pasagerilor și a altor participanți la trafic.

## **Setări personalizate prin atingerea unui buton**

Un nou buton aflat în stânga volanului – *My Safety Switch* – permite șoferilor să realizeze setările preferate pentru cinci sisteme ADAS în mod simultan, prin simpla lui apăsare. Prin setările personalizate disponibile pe ecranul multimedia se pot activa diferite funcții, la ce nivel, dacă se permit sau nu alerte sonore și așa mai departe.

## **Iluminat inteligent cu LED**

Farurile Renault Rafale dispun de o serie de tehnologii pentru performanțe mai bune de iluminare. Disponibile ca standard, farurile LED Adaptive Vision au fost îmbunătățite pentru a crește lățimea și puterea spectrului. Cele LED Matrix Vision (opționale) dispun de 20 de segmente de lumină (comparativ cu 11 pe Renault Austral și Espace) care, alături de funcția ADB (Adaptive Driving Beam), elimină orbirea celorlalți participanți la trafic prin umbrirea unei părți a fasciculului. Pentru a maximiza confortul și vizibilitatea, AFS (Adaptive Front Lighting System) ajustează continuu lățimea și adâncimea spectrului luminos la tipul de drum (stradă urbană, rețea secundară sau autostradă).

## **Sistemul Active Driver Assist**

Această funcție, care ține cont de condițiile de drum și de restul participanților la trafic, este un update al actualului asistent de trafic și de autostradă. Este un sistem de conducere autonomă de nivel 2, operațional pe toate tipurile de drumuri și nu doar pe autostrăzi. Active Driver Assist combină tempomatul adaptiv cu Lane Centering Assist și cu datele de geolocalizare de pe hărți specifice, permitând automobilului să se adapteze în mod predictiv la drum.

## **CONTACT PRESĂ**

[simona-iozefina.oprea@renault.com](mailto:simona-iozefina.oprea@renault.com)  
<https://media.renault.ro>



Integrată cu Active Driver Assist, funcția de recunoaștere a semnelor de circulație cu prevenirea depășirii vitezei (OSP) poate fi utilizată și separat. Șoferul poate alege să o combine cu limitatorul de viteză sau cu tempomatul.

## Alte ADAS-uri

- **Pentru condus:** Cruise control și limitator de viteză / Adaptive Cruise Control (ACC) cu Stop & Go / Avertizare de distanță (DW) / Cameră 360° 3D Around View (AVM) / Hill Start Assist (HSA)
- **Pentru siguranță:** Sistem activ de frânare de urgență (AEBS) și AEB spate cu funcție de joncțiune a sistemului / Avertizare unghi mort (BSW) / Recunoaștere semne de circulație cu prevenire a depășirii vitezei / Detectare înainte și spate cu asistență de urgență pentru menținerea benzii de rulare / Asistență pentru menținerea benzii de rulare (LKA) / Avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW) / Avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW) / Avertizare la schimbarea benzii de circulație (LCW) / Alertă de atenție a șoferului (DAA) / Asistență pentru stabilitatea remorcii (TSA).
- **Pentru manevre de parcare:** Senzori de parcare față, spate și laterali, Rear Cross Traffic Alert (RCTA) / Parcare hands-free / Vedere panoramică / Alertă de ieșire sigură a ocupanților (OSE).



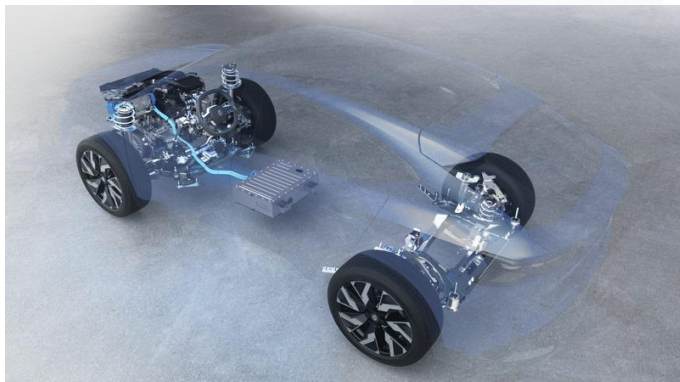
## GRUPUL MOTOPROPULSOR: APOGEUL EFICIENȚEI

*Renault Rafale este construit pe platforma modulară CMF-CD de nouă generație, ce oferă conținut de înaltă tehnologie și performanțe excepționale. Motorul pe benzină E-Tech full hybrid de 200 CP, cuplat la o cutie de viteze automată multimodală, setează standardul în clasa sa în ceea ce privește consumul de combustibil (4,7 litri/100 km) și emisiile de CO<sub>2</sub> (105 g/km) (cifre WLTP). Un al doilea tip de sistem de propulsie, plug-in hybrid numit E-Tech 4x4 300 CP, va fi disponibil la o dată ulterioară.*



*“Renault Rafale este o referință. Când Luca de Meo a preluat funcția de CEO, ne-a cerut să maximizăm potențialul fiecărei platforme. Și exact asta am făcut cu Rafale. Acesta maximizează posibilitățile platformei CMF-CD în ceea ce privește dimensiunile, tehnologia și valoarea emoțională adăugată.”*

Grégory Launay, Revenue Leader, Renault Rafale



## E-TECH full hybrid 200 CP

Sistemul de propulsie E-Tech full hybrid de 200 CP utilizează o arhitectură de tip serie-paralelă. Acesta cuprinde un motor turbo pe benzină de 3 cilindri de 1,2 litri care dezvoltă 130 CP (96 kW) cu un cuplu de 205 Nm și două motoare electrice. Chiar și pe cont propriu, motorul cu ardere internă este o bijuterie de înaltă tehnologie, cu un ciclu de combustie Miller, recircularea gazelor de eșapament de joasă

presiune, un turbocompresor cu geometrie variabilă și o arhitectură cu cursă lungă similară cu cea a unui diesel. Rezultatul este un nivel extraordinar de eficiență de 41%. În ceea ce privește puterea electrică, motorul electric principal dezvoltă 50 kW (70 CP) pentru 205 Nm. Este alimentat de o baterie litiu-ion de 2 kWh / 400V pentru condus complet electric. Motorul electric secundar este un generator de pornire de înaltă tensiune (HSG) de 25 kW/50 Nm care pornește motorul și gestionează schimbarea treptelor de viteză în cutia fără ambreiaj.

### Conduc în mod electric, fără încărcare

Cu sistemul complet electric de pornire și regenerare a energiei activat automat atunci când vehiculul încetinește sau frânează, vehiculul poate rămâne în modul electric timp de 80% din timp în orașele cu acest sistem de propulsie hibrid complet E-Tech, reducând în același timp consumul de combustibil cu 40% în comparație cu un motor echivalent pe combustie internă. Șoferii se bucură de experiența completă a condusului electric, fără nicio constrângere de încărcare.

Datorită managementului automat al încărcării, bateria este reîncărcată de diferitele motoare, fiecare contribuind în funcție de modul ales de cutia de viteze inteligentă. Șoferul poate contribui după cum dorește datorită celor patru niveluri de frânare regenerativă selectabile prin padelele de pe volan.

### Cutie de viteze automată multimodală

Cutia automată multimodală dezvoltată folosind tehnologia Formula 1 combină două trepte de viteză pentru motorul electric principal și patru pentru motorul cu ardere internă. Motoarele se combină în 15 posibilități diferite de operare, optimizând plăcerea de a conduce, consumul de combustibil și emisiile de CO<sub>2</sub>.

Cutia multimodală inteligentă gestionează automat modul de funcționare a grupului motopropulsor în modul complet electric, complet ICE sau hibrid.

*“Noul nostru sistem de propulsie E-Tech full hybrid de 200 CP utilizează la maximum motoarele electrice în toate circumstanțele, pentru a optimiza consumul de combustibil. Rafale este capabil să rămână în modul complet electric până la 80% din timp în oraș, ceea ce îl clasează printre cele mai bune din clasa sa.”*

Gwenaël Le Merrer, Head Engineer, Renault Rafale



## **LA VOLANUL LUI RAFALE E-TECH FULL HYBRID 200 CP: MANEVRABILITATE INCISIVĂ CU AGILITATE OPTIMĂ**

Ridicându-se la înălțimea numelui și designului său distinctiv, Renault Rafale E-Tech full hybrid 200 CP este un vehicul ce prezintă capacități dinamice excepționale. Principalele priorități în dezvoltarea atributelor tehnice și mecanice ale mașinii au fost eficiența, agilitatea și răspunsul primit. De la șasiu la trenul de rulare, de la sistemul 4Control la sistemele de propulsie, toate aspectele contribuie la plăcerea de a conduce și de a călători.



### **Tren de rulare specific**

Renault Rafale este disponibil ca standard cu suspensie multi-link față și spate pe toate echipările, pentru stabilitate și confort la condus.

În comparație cu Renault Austral, construit pe aceeași platformă, lățimea ecartamentului este cu 40 mm mai mare pe Rafale, iar lățimea benzii de rulare a anvelopelor sale de 20 inch a fost mărită cu 10 mm, până la 245 mm (comparativ cu 235 mm pentru anvelopele de 20 inch de pe Austral).

Toate aceste caracteristici tehnice contribuie la o ținută de drum mai bună și un control mai mare pentru trenul de rulare, fără compromisuri în ceea ce privește confortul.



## **4Control avansat**

Tehnologia Advanced 4Control cu patru roți directoare vine cu îmbunătățiri tangibile în ceea ce privește agilitatea și performanța. Este standard pe Renault Rafale, începând cu echiparea Esprit Alpine.

Roțile din spate se rotesc în direcția opusă roților din față (cu până la 5°), pentru o manevrabilitate excepțională atât pe autostrăzi, cât și în oraș. Ideal pentru manevrele de parcare, de exemplu, acest lucru permite o rază de braț de 10,4 m, demnă de o mașină de oraș.

Pe autostradă, la viteza de croazieră, roțile din spate se rotesc foarte ușor (până la 1°) în aceeași direcție ca cea a roților din față, îmbunătățind-se astfel stabilitatea vehiculului prin reducerea inerției punții spate.

## **Sisteme de bord de nouă generație**

Rafale dispune și de sistemul Vehicle Motion Control (VMC 2), un sistem electronic care controlează roțile din spate și ESP. Acesta îmbunătățește aderența și asigură poziționarea optimă a tuturor celor patru roți pe drumuri cu suprafețe denivelate și deteriorate.

## **Control incisiv**

La volan, trenul de rulare reglat cu precizie funcționează împreună cu sistemul de direcție extrem de eficient Advanced 4Control, pentru a oferi șoferului senzația că este conectat la drum. Această impresie este amplificată și mai mult de calibrarea direcției beneficiind de o reducere foarte directă (raport de 13).

Scaunele confortabile care îmbrățișează corpul, cu suportul lateral bine proiectat, completează plăcerea oferită și senzația de călătorie agilă.

## **Performanță și eficiență combinate**

Cu motorul E-Tech full hybrid de 200 CP, Rafale este capabil să sprinteze de la 0 la 100 km/h în 8,9 secunde și să accelereze de la 80 la 120 km/h în 5,6 secunde, cu un nivel al consumului de combustibil cu până la 40% mai mic decât cel al unui motor cu ardere internă de putere echivalentă. Tehnologia E-Tech oferă o eficiență ce a devenit lider de piață, cu un consum de combustibil de 4,7 litri/100 km pe parcursul unui ciclu WLTP. Cu o eficiență excepțională a consumului de combustibil și un rezervor de 55 de litri, Rafale are o autonomie totală de peste 1.100 de kilometri, ideală pentru călătorii lungi. Pasagerii se bucură de manevrabilitate excepțională fără constrângeri de încărcare, îmbunătățită de gama de setări personalizabile MULTI-SENSE.

## **Conducere hibridă predictivă**

Această funcție maximizează utilizarea energiei electrice în timpul conducerii. Datele cartografice conectate de la Google, cum ar fi topografia drumului pe următorii șapte kilometri (sau ruta cea mai probabilă dacă nu este înregistrată nicio destinație), oferă informații prelabile sistemului de gestionare a bateriei pentru a maximiza utilizarea energiei electrice.



Un raport de conducere este disponibil sub forma unei diagrame cu bare care detaliază consumul și distanța parcursă în modul complet electric.

## **Confort la rulare**

Poziția ergonomică de conducere include un scaun care parcă îmbrățișează corpul, cu suport lateral și pentru umeri, un volan Alcantara cu accente albastre / albe / roșii în echiparea Esprit Alpine, o nouă manetă de viteze și un head-up display mare de 9,3 inch. Acest lucru facilitează citirea informațiilor importante datorită proiectării directe pe parbriz. Șoferii rămân concentrați asupra drumului și asupra experienței de conducere, care poate fi personalizată prin setările MULTI-SENSE (răspunsul volanului, cel al motorului și agilitatea șasiului) în patru moduri: Eco, Sport, Comfort și MySense.

Funcțiile AI joacă rolul de asistent pentru pasageri, oferind, de exemplu, sfaturi de economisire a energiei (mai multe detalii la pagina 16).

## **O semnătură sonoră de Jean-Michel Jarre**

La urcarea în Renault Rafale, șoferii vor fi întâmpinați de o nouă secvență sonoră. [Artistul, compozitorul și autorul francez de renume internațional Jean-Michel Jarre a colaborat la proiectarea acestei secvențe sonore și la noul VSP \(Vehicle Sound for Pedestrians\)](#), sunetul emis la viteze mici (până la 30 km/h) pentru a avertiza pietonii. Jean-Michel Jarre a fost, de asemenea, implicat în dezvoltarea celor două sisteme audio: Arkamys Auditorium ca standard și Harman Kardon ca opțiune, cu 12 difuzoare (pentru o putere totală de 485 wați) și cinci experiențe sonore imersive: Studio, Podcast, Concert, Immersion și Club.



## CALITATE: O PRIORITATE ÎN PROCESUL DE DEZVOLTARE

*Rafale simbolizează renașterea mărcii Renault în segmentul D. Această ascensiune se datorează calității finisajelor, posibilă prin implementarea de noi procese și facilități de producție modernizate.*



### Teste rutiere intensive și variate

Renault Rafale este construit pe platforma CMF-CD de nouă generație. Calitatea acestei platforme a fost îmbunătățită după doi ani de feedback.

La fel ca toate noile modele Renault de la Megane E-Tech electric până astăzi, Rafale a fost supus [unor teste rutiere suplimentare ca parte a procesului Confirmation Runs](#) pus în aplicare în conformitate cu planul strategic de calitate. Aceste teste sunt suplimentare celor necesare ciclurilor de omologare efectuate de șoferii profesioniști de testare la [Centrul Tehnic Aubevoye](#) sau în altă parte sau testelor rutiere în "căldură extremă" sau "frig extrem". Obiectivul este de a anticipa feedback-ul clienților, solicitând unui grup larg de angajați ai Grupului Renault să conducă vehiculele înainte de lansarea pe piață. Ideea este de a acoperi o gamă largă de situații de utilizare. Feedback-ul extins și variat permite identificarea oricăror puncte care necesită reglaje fine suplimentare în ceea ce privește manevrabilitatea, calitatea sau fiabilitatea.





Peste 100 de angajați au urcat la volanul Renault Rafale, conducându-l pe orice vreme și pe toate tipurile de drumuri, autostrăzi și zone urbane din Europa, pentru a ajunge la un total de aproximativ 4,5 milioane de kilometri, pe lângă kilometrajul acumulat pentru Austral și Espace. Angajații au sarcina de a oferi feedback precis cu privire la experiența lor de conducere folosind o aplicație pe smartphone-ul lor. În acest fel, inginerii și experții mărcii pot colecta și analiza date practice în timp real. Ca urmare, aceștia sunt capabili să identifice posibilele anomalii cu mult înainte ca un client să preia volanul și, de asemenea, să asigure calitatea, fiabilitatea și durabilitatea vehiculului pe toată durata sa de viață.

### **Palencia, o fabrică de ultimă generație**

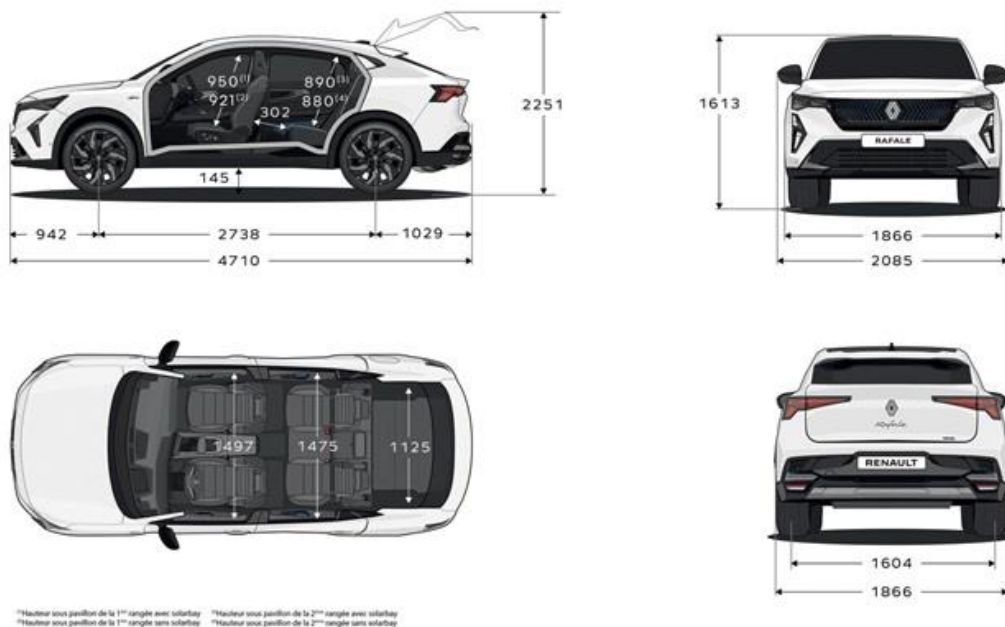
Renault Rafale va fi asamblat la uzina din Palencia, Spania. Grupul a făcut investiții substanțiale în această fabrică înainte de lansarea Austral și Espace, pentru a îndeplini cele mai înalte standarde în ceea ce privește calitatea construcției și funcționarea pentru toate cele trei modele și echipamentele acestora. De exemplu, au fost instalate două bancuri de calibrare ultramoderne pentru [reglajele fine presupuse de echipamentele electronice de nouă generație](#).

Renault Rafale ridică în mod clar ștacheta în ceea ce privește calitatea percepută, ilustrată, de exemplu, de spațiile de depozitare ale portierelor și torpedoul, ce sunt căptușite cu pâslă. Exteriorul este precis conturat, muchiile liniilor având o rază de curbură de 3mm. Este necesară o precizie și mai mare pentru portiere, care au trei linii, două concave și una convexă. Această schimbare de formă în mijlocul unei piese, în special a unui panou din aluminiu, a necesitat o expertiză combinată a produsului / procesului / proiectării pentru a rezolva dificultățile tehnice asociate materialului și grosimii acestuia și pentru a obține un rezultat perfect.

Fabrica din Palencia a realizat o cabină specială de sudură cu laser pentru instalarea perfectă a plafonului din sticlă opacizantă Solarbay, disponibil opțional pe Renault Rafale. Datorită acestei tehnologii, plafonul panoramic din sticlă este sudat ca și cum ar fi fost realizat dintr-o singură bucată. Designul atractiv, dar și rigiditatea caroseriei sunt astfel perfect conservate. Sudarea cu laser face parte dintr-un nou proces de calitate care combină vizualizarea artificială cu o inspecție finală numită profilometru, care completează procesul existent de control al calității, cu radare Perceptron și laser.



## FIȘĂ TEHNICĂ



### Dimensiuni

VOLUM PORTBAGAJ	200 CP E-TECH
Cu banchetă spate în poziție în litri / dm <sup>3</sup>	627 / 532
Volumul maxim în litri (până la înălțimea plafonului) - bancheta spate pliată în litri / dm <sup>3</sup>	1 914 / 1 604

DIMENSIUNI (mm)	
Lungimea totală	4 710
Ampatament	2 738
Consolă frontală	942
Consolă spate	1 029
Latime totală cu oglinzi pliate / oglinzi deschise	1 866 / 2 085
Punte față	1 585
Punte spate	1 604



Înălțime totală fără/cu bare longitudinale de acoperiș	1 613
Înălțimea hayonului deschis	2 251
Înălțimea pragului portbagajului	816
Garda la sol fără încărcătură / cu sarcină maximă	177 / 145
Raza genunchiului în rândul 2	302
Spațiu în față la nivelul coatelor	1 497
Spațiu în spate la nivelul coatelor	1 475
Spațiu la nivelul umerilor pe scaunele din față	1 424
Spațiu la nivelul umerilor pe scaunele din spate	1 445
Spațiu la nivelul capului pe scaunele din față	940 / 911
Spațiu la nivelul capului pe scaunele din spate	870 / 880
Lățimea deschiderii de încărcare în portbagaj	1 145
Lățimea interioară dintre pasajele roților	1 034
Lungime maximă de încărcare cu bancheta spate pliată	1 850

## Caracteristici tehnice

RENAULT RAFALE E-TECH Full Hybrid 200 CP	
<b>MOTORIZARE</b>	
Tipul combustibilului	Fără plumb sau benzină E10 + Autoreîncărcare electrică
Standarde de emisii	Euro 6D Full
Protocol de omologare	WLTP
Sistem de curățare post tratare depoluare	Catalyst + GPF
Tipul motorului	3 cilindri, 12 valve
Cilindree (cc)	1 199
Alezaj x cursă (mm)	75,5 x 89,3
Tipul injecției	direct + turbo
Puterea maximă kW (PS) la rpm	ICE = 96 (130) à 4 500 + E-MOTOR = 50 + HSG = 25
Cuplu maxim (Nm) la rpm	ICE =205 à 1 750 + E-MOTOR = 205 + HSG = 50
Distribuție	Lanț
<b>BATERIE</b>	
Tip	Litiu-ion
Voltaj (V)	400
Capacitate în kWh	2
<b>CUTIE DE VITEZE</b>	
Tip	Automată multimodală
<b>ANVELOPE</b>	
Dimensiunea standard a anvelopei	245 45 R20 (20 inch)
Roată de rezervă	145/80 R18



FRÂNE	
Față : discuri ventilate Diametru (mm)	350
Spate : discuri Diametru (mm)	330
PERFORMANȚĂ	
Viteza maximă (km/h)	180
0 - 100 km/h (s)	8,9
1 000 m start de pe loc (s)	30,6
Accelerația de la 80 la 120 km/h	5,6 s în modul Sport
CONSUMUL DE COMBUSTIBIL ȘI EMISIILE	
CO <sub>2</sub> WLTP (g/km)	105
WLTP cu ciclul combinat (l/100km)	4,7
Capacitatea rezervorului (L)	55
DIRECȚIE	
Tip	Servodirecție electrică
Raza de brațaj (m) cu 4CONTROL Advanced	10,4
Numărul de rotații ale volanului. lock to lock 4CONTROL Advanced	2,33
Puntea față	Pseudo McPherson
Puntea spate	Axă multi-link
GREUTATE	
Greutate proprie (kg)	1 660 / 1 721
Greutate brută (kg)	2 180
Masa brută a trenului (kg)	3 680
Greutatea maximă a remorcii cu frânare (kg)	1 500
Greutatea maximă a remorcii fără frânare (kg)	750

## DESPRE RENAULT

Renault, marcă istorică de mobilitate și pionier al vehiculelor electrice în Europa, a dezvoltat întotdeauna vehicule inovatoare. Prin planul strategic „Renaulution”, Renault s-a angajat într-o transformare ambițioasă, generatoare de valoare, îndreptându-se către o gamă mai competitivă, mai echilibrată și mai electrificată. Ambiția sa este de a întruchipa modernitatea și inovația în tehnologie, energie și servicii de mobilitate în industria auto și nu numai.